

Føroyahúsið
í Keypmannahavn
Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14-19 hvønn dag útan
leygardag. Mánadag kl. 17-
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamat, fløgur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovuni.
Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hósdag
kl. 11.30-15.30. Mikudag
kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opnið mikudag og friggja-
dag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax
31232310.

Nervarp Okkara, tlf.
31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyahúsið í Kbh:

Barbaruvöld
Filmurin um Barbaru hevur
premieru friggjadagin 3.
okt. Í sambandi við hetta
verður kaffistovan í Føroya-
húsinum opin til midnatt.
Tónleikabólkurin FUSE
spælir. Høvi verður at dansa
ella at fara upp á gólv.
Ókeypis atgongd. Øll eru
vælkomin.

Føroyahúsið í Kbh:

Faroe Boys í Gimle
Skipað verður fyrri dansi við
Faroe Boys í Gimle leygar-
kvöldið 4. okt. kl. 22-04.
Atgongumerkið kostar 100

kr. Men eisini ber til at byrja
kvöldið í Føroyahúsinum
við einum leskiligum sjálv-
tøkuborði kl. 18-22.30.
Undir borðhaldinum spælir
FUSE. Eisini verður felags-
sangur og gaman. Tvær
bussleirar koyra frá høvuðs-
jarnbreytini til Gimle. At-
gongumerkið fyri borðhald-
ið og Gimle er 160 kr. Bert
fyri borðhaldið 80 kr.

Føroyingafelagið

í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Opnið er mikukvöld kl. 19-
22, friggjadag frá kl. 17-19
og leygarkvöld frá kl. 22-
03. Onnur tiltøk verða lýst
í felagsblaðnum.

Føroyingafelagið

í Århus
Vestergade 48 D,
8000 Århus C
Árstova, húsið er opið
mánad.-hósd. kl. 16-18.
Fríggjakvöldið kl. 21-03
atgongumerkið fyri ikki
límir 10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn
leygardag, líka vikur, frá kl.
11

Før. dansur er 2. hvørt
fríggjakvöld.
Sertiltøk: Hoyrið telefon-
svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við til-
knýti til Føroyar hittast til
óformligan hugna fyrsta
leygardag í mánaðinum á
Kafé Asylet, Grønland 28,
í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skip-
ar fyrri tiltakinum.
Felagið hevur
tlf. +47 22 67 48 29

BBC WORLD

Mikudagur 1. oktober

0.00 World News - Weather
0.10 Newsnight
1.00 World News - Weather
1.30 World Living: »Airport«
2.00 World News
5.00 World News - Weather
5.30 World Focus: »Reporters«
6.00 Newsdesk
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 World Focus: »Reporters«
9.00 World News - Weather
9.30 World Living: »Time
Machine«
10.00 World News - Weather
10.30 HARDtalk
11.00 World News - Weather
11.30 World Living: »Airport«
12.00 Newsdesk
13.00 World Focus: »Reporters«
14.00 World News
14.15 World Business Report -
Weather
14.30 Newshour Asia & Pacific
15.30 World Living: »Floyd on
France - Burgundy«
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.30 World Living: »The Travel
Show«
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 World News - Weather
20.30 World Focus: »Black
Wednesday«
21.00 World News - Weather
21.30 World Living: »Top Gear
Special - The Oh so beauti-
ful Bugatti«
22.00 Newsdesk
23.00 Newsdesk

Hósdagur 2. oktober

0.00 World News - Weather
0.10 Newsnight
1.00 World News - Weather
1.30 World Living: »The Travel
Show«
2.00 World News
5.00 World News - Weather
5.30 World Focus: »Black
Wednesday« 1.2
6.00 Newsdesk
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 World Focus: »Black
Wednesday« 1.2
9.00 World News - Weather
9.30 World Living: »Airport«
10.00 World News - Weather
10.30 HARDtalk
11.00 World News - Weather
11.30 World Living: »The Travel
Show«
12.00 Newsdesk

BBC PRIME

Mikudagur 1. oktober

0.00 Prime Weather
0.05 Beeing Objectiv
0.30 Nature Displayed
1.00 The World's best Athlete?
1.30 Only Four Colours
2.00 Geography of distant
Places
4.00 Teaching and Learning with
it
4.30 English Heritage
5.00 So you want to work in
Social Care?
6.00 BBC Newsdesk
6.25 Prime Weather
6.30 Mortimer and Arabel 1:12
6.45 Blue Peter
7.10 Grange Hill
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Eastenders
10.00 Campion: »Dancers in
Mourning« 3.8
10.55 Prime Weather
11.00 The English Country
Garden: »Late June - The
Midsummer Garden« 6.7
11.25 Ready Steady Cook
11.55 Style Challenge

12.50 Home Front 5:8
12.50 Kilroy
13.30 Eastenders
14.00 Campion: »Dancers in
Mourning« 3.8
14.55 Prime Weather
15.00 The English Country
Garden: »Late June - The
Midsummer Garden« 6.7
15.25 Mortimer and Arabel 1:12
15.40 Blue Peter
16.05 Grange Hill
16.30 Wildlife: »Life Sense - Life
in the Balance« 6.6
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Ready Steady Cook
18.00 Eastenders
18.30 Tales From the Riverbank:
»Myths and Monsters« 3.6
19.00 Porridge: »New Faces, old
Hands« 1.6
19.30 Three up, Two Down 3.6
20.00 I Claudius: »Hail who?«
9:12
21.00 World News
21.25 Prime Weather
21.30 Courtney Pine and the New
Jazz
22.30 One Foot in the Past 8:9
23.00 Bergrac: »Prime Target«
4.9

Hósdagur 2. Oktober

0.00 Prime Weather
0.05 Jamaica and the Sea
0.30 Seal Secrets
1.00 Earthquakes Seismology at
work
1.30 Seeing with Electrons
2.00 Geography and it
4.00 Understanding Dyslexia
5.00 RCN Nursing Update
6.00 BBC Newsdesk
6.25 Prime Weather
6.30 Gordon the Gopher:
»Concert Ticket«
6.40 Activ 8 2:10
7.05 Troublemakers 3.6
7.30 Ozone
7.45 Ready Steady Cook
8.15 Kilroy
9.00 Style Challenge
9.30 Wildlife: »The Loch -
Spring« 2:4
10.00 Lovejoy: »The Ring«
10.50 Prime Weather
10.55 The Terrace
11.25 Ready Steady Cook
11.55 Style Challenge

EUROSPORT

Mikudagur 1. oktober

7.30 Football
9.00 Drag Racing
9.30 Motorcycling
10.30 Football
12.30 Water Skiing
13.30 Volleyball - live
15.30 Motorsports
16.30 Tennis
17.00 Tennis - live
21.00 Boxing
23.00 Tractor Pulling
0.00 Adventure
0.30 Liðugt

Hósdagur 2. oktober

7.30 Beach Volley
8.00 Motorcycling
9.00 Motorsports
10.00 Tractor Pulling
11.00 Motorcycling
11.30 Touring Car

3

Mikudagur 1. oktober

5.20 Fyri børn
6.50 Góðan morgun
9.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-Shop
12.15 Paradise Beach
12.45 Horton-sagaen (e)
13.40 Horton-sagaen
15.35 Pápi er majorur
15.05 Magnus
16.05 Ricki Lake
17.00 Tiðindi
17.30 Alf
18.00 Ein frálik barnagenta

18.30 Pyramidan
19.00 Pá eventyr med Pernille
19.30 Champions League
fótbótur
21.45 Tiðindi
22.00 Champions League - brot
22.30 Wild Orchid
0.35 L.A.P.D.
1.05 Tvær kvinnur nevndar
Diana
2.00 Liðugt

Hósdagur 2. oktober

5.20 Fyri børn
6.50 Góðan morgun
9.30 Góðan morgun (e)
11.00 TV-Shop

svf

Mikudagur 1. oktober

18.30 Viðtæn
19.00 Søren Spætte
19.30 Barnadeldin - 3
20.00 Tá meður gera børnini sjúk
20.50 Eygu í náttini - am. filmur
22.45 Millennium 3 - am. spennings-
røð
23.30 Tom Hanks
23.55 Liðugt

IF

Mikudagur 1. oktober

7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Koyribreytin - Ferðslu-
sending, sum Elis Poulsen
leggur til rættis
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaletan 135
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tiðindi
11.01 Føroyar í dag (e)
11.30 Undir døgurða
12.00 Tiðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður og skrá
12.20 Tiðindi og fróttur
12.40 Døgurðatónleikur
13.00 Tónatímin
14.00 Tiðindi
14.01 Vetrarbreytin (e)
15.00 Tiðindi
15.01 Nytt og gott gamalt - Kim
Hansen velur legni
16.00 Tiðindi
16.01 Ungdómsending - Ginna
Midjord leggur til rættis
17.00 Tiðindi
17.05 Fimmarin



Hósdagur 2. oktober

18.00 Ferðslusending - Elis Poulsen
leggur til rættis
18.25 Veðurtíðindi og skráir
18.30 Tiðindi
19.00 Heimurin í dag
19.30 Klassiskur tónleikur - Bjarni
Berg skipar fyrri
20.30 Boð frá tí dulda - 2. partur
21.00 Kveldarstund
22.00 Tiðindi

Hósdagur 2. oktober

7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlesturin
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.05 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Boð frá tí dulda (e) 2. partur
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaletan 135
10.10 Lurtararnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Heimurin í dag (e)
11.30 Undir døgurða
12.00 Tiðindi

HAVNAR BÍO

★ Tlf. 11956 ★



Julianne forelskede sig i
sin bedste ven den dag han besluttede
sig til at gifte sig med en anden.

MIN BEDSTE VENS Bryllup

MY BEST FRIEND'S WEDDING

Mikudagur 01.10. kl. 20⁰⁰
Mikudagur 01.10. kl. 22¹⁵
Hósdagur 02.10. kl. 20⁰⁰
Hósdagur 02.10. kl. 22¹⁵



NOGET
HAR
OVERLEVET

Mikudagur 01.10. kl. 21³⁰
Hósdagur 02.10. kl. 21³⁰



Vær bange.
Vær MEGET bange.
MR. BEAN ER PÅ VEJ!

BEAN

Den ultimative katastrofefilm

Mikudagur 01.10. kl. 19³⁰
Hósdagur 02.10. kl. 19³⁰
Seinasta sýning



Per Holst Film
præsenterer en film af
Nils Malmros
eller Jørgen-Frantz Jacobsen roman
Barbara

Anneke von der Lippe
Lars Simonsen

Kemur
friggjadagin 03.10.

VALUTAKURSIR

		30.09.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	674,5000	691,7000
Bretland	Pund	1088,9400	1113,6000
Týskland	Markur	381,1300	381,1100
Sveriki	Króna	88,7300	87,7300
Noreg	Króna	94,9200	92,3900
Frakland	Frankur	113,5500	113,2600
Belgia	Frankur	18,4820	18,4720
Sveits	Frankur	463,2100	461,7800
Holland	Gyllin	338,3900	338,3400
Italia	Liri	0,3902	0,3908
Finnland	Markur	127,5000	128,4700
Ísland	Króna	9,6500	9,7700
Eysturriki	Skillingur	54,2010	54,1960
Spania	Pesetas	4,5210	4,5180
Portugal	Escudos	3,7490	3,7620
Kanada	Dollari	488,7500	498,6000
Grikkaland	Drakmur	2,4400	2,4530
Japan	Yen	5,5711	5,8312
Írland	Pund	982,9700	1017,6300
	XEU	747,1800	749,5100

Kelda: FØROYA SPARIBANK